

**OTIF**



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR  
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN  
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-  
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

**OTIF/RID/CE/GTP/2013/14**

4. Oktober 2013

Original: Englisch

**RID: 2. Tagung der ständigen Arbeitsgruppe des RID-Fachausschusses**  
(Kopenhagen, 18. bis 22. November 2013)

**Thema: Änderung der Fußnote 1 zu Absatz 6.8.2.1.1 und Fußnote 6 zu Absatz 6.8.2.1.29**

**Antrag der Europäischen Eisenbahn-Agentur (ERA)**

## **Einleitung**

1. Nach Aufhebung der Entscheidung der Kommission 2006/861 durch die Verordnung (EU) Nr. 321/2013 der Kommission vom 13. März 2013 über die technische Spezifikation für die Interoperabilität des Teilsystems "Fahrzeuge – Güterwagen" des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. L 104 vom 12. April 2013, werden
  - a) die Fußnote 1 zu Absatz 6.8.2.1.2 und
  - b) die Fußnote 6 zu Absatz 6.8.2.1.29ab dem 1. Januar 2014 nicht mehr dem aktuellen Stand entsprechen.
2. In Zukunft werden die in Absatz 6.8.2.1.2 in Bezug genommenen Prüfungen durch die Inbetriebnahmegenehmigung gemäß Richtlinie 2008/57/EG abgedeckt und das in Absatz 6.8.2.1.29 in Bezug genommene Güterwagen-Lademaß G1 in der Norm EN 15273-2:2009 definiert.
3. Um das RID in Übereinstimmung mit der neuen Verordnung und der Norm, in der das Güterwagen-Lademaß G1 definiert ist, zu aktualisieren, sind folgende Änderungen erforderlich.

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Die OTIF verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.

## **Anträge**

4. Die Fußnote 1 zu Absatz 6.8.2.1.2 erhält folgenden Wortlaut:

"<sup>1</sup> Diese Anforderungen gelten als erfüllt, wenn der Wagen eine Inbetriebnahmegenehmigung gemäß Richtlinie 2008/57/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Juni 2008 über die Interoperabilität des Eisenbahnsystems in der Gemeinschaft, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Union L 191 vom 18. Juli 2008, erhalten hat."

5. Die Fußnote 6 zu Absatz 6.8.2.1.29 erhält folgenden Wortlaut:

"<sup>6</sup> Das Güterwagen-Lademaß G1 ist in Anlage A der Norm EN 15273-2:2009 Bahnanwendungen – Begrenzungslinien – Teil 2: Fahrzeugbegrenzungslinien in Bezug genommen."

## **Begründung**

6. Diese redaktionellen Änderungen sind erforderlich, um die Verweise im RID unter Berücksichtigung der Verordnung (EU) Nr. 321/2013 der Kommission und der Definition des Güterwagen-Lademaßes G1 in der Norm EN 15273-2:2009 auf dem neuesten Stand zu halten. Es bestehen keine Auswirkungen auf die anwendbaren Vorschriften

---